

REFORMÁCIA V STREDNEJ EURÓPE
REFORMÁCIÓ KÖZÉP-EURÓPÁBAN
REFORMATION IN MITTEL-EUROPA

II.

Eds. Annamária KÓNYOVÁ – Peter KÓNYA



Prešov

2018

**REFORMÁCIA V STREDNEJ EURÓPE II.
REFORMÁCIÓ KÖZÉP-EURÓPÁBAN II.
REFORMATION IN MITTEL-EUROPA II.**

Zostavili: prof. PhDr. Peter KÓNYA, PhD.
Mgr. Annamária KÓNYOVÁ, PhD.

Recenzenti: doc. Mgr. Ján ADAM, PhD.
PhDr. Tünde LENGYELOVÁ, CSc.
prof. ThDr. Ján ŠAFIN, PhD.
prof. PhDr. Igor KOMINAREC, CSc.

Jazyková úprava: Mgr. Lucia ŠTEFLOVÁ, PhD.
Mgr. Veronika DRÁBOVÁ

Preklad rezumé: Mgr. Annamária KÓNYOVÁ, PhD.
Mgr. NÉMETHY Alexandra, PhD.,
Mgr. HARASZTHY Noémi, ÚJK CCKV PU, autori

Redakcia nemeckých textov:
Dr. KINCSES Katalin Mária, autori

Sadzba: Marek SEDLÁK

Vydal: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2018

Tlač: Grafotlač Prešov

ISBN 978-80-555-2266-1

OBSAH – CONTENT

OBSAH.....	3
------------	---

I.

Protestantismus – Protestantismus – Protestantismus

Michael BÜNKER

2017 – VERSUCH EINER BILANZ	11
<i>2017 – The Attempt to Summarise</i>	

G. ETÉNYI Nóra

MAGYARORSZÁGI PROTESTÁNSOK ULMI NYOMTATVÁNYOKBAN ÉS EGY 17. SZÁZAD VÉGI KRÓNIKÁBAN	23
<i>Hungarian Protestants in the presses of Ulm and in one 17th century chronicle</i>	

Ernst D. PETRITSCH

DER VORSTOSS DER OSMANEN IM REFORMATIONENZEITALTER.....	45
<i>Penetration of the Ottomans in the period of the Reformation</i>	

BALOGH Judit

A REFORMÁTUS SZÉKELY ELIT APAFI MIHÁLY KORÁBAN.....	55
<i>Reformed Terra Siculorum Elite in Transylvania in the period of Mihaly Apafi</i>	

Eva KOWALSKÁ

KLÚČOVÉ OTÁZKY UHORSKÉHO LUTERANIZMU NA PRELOME 17. – 18. STOROČIA: KONFRONTÁCIA SO ŠTÁTNOU MOCOU A NEORTODOXNÝM HNUTÍM PIETIZMU	72
<i>Essential Issues of the Hungarian Lutheranism at the Turn of the 17th and 18th Centuries: Confrontation with the State Power and the Non-Orthodox Movement of Pietism</i>	

SZABADI István

KONFESSIONALISIERUNG UND POLITIK: REFORMIERTE KIRCHENREGIERUNG JENSEITS DER THEISS UND DIE SIEBENBÜRGISCHE FÜRSTENHERRSCHAFT.....	86
<i>Confessionalization and Policy: Reformed Ecclesiastical Administration in Districtus Trans-Tybianus and the Government in Transylvania</i>	

Peter ŠVORC

ŠTRBSKÝ FARÁR A ŠTÚROVEC JÁN DROPPA A PERIPETIE JEHO DOBY (1809 – 1890).....	97
<i>Ján Droppa – the Priest in Štrba and Supporter of Štúr and Peripetia of His Period (1809 – 1890)</i>	

Zsófia BÁRÁNY

„DIE PROTESTANTISCHEN SCHWESTERKIRCHEN“ – „LANDTAGSBERICHTE“ FÜR DEN HEILIGEN STUHL.....	121
<i>„Dietal Reports“ for the Holy See</i>	

Juliane BRANDT

MARKTFLECKEN MIT ETHNISCH UND KONFESSIONELL SEPARATEN VEREINEN IN UNGARN IM ÜBERGANG VON DER STÄNDEGESELLSCHAFT ZUR MODERNE – EIN BELEG FÜR DAS TRENNENDE DER KONFESSION?	138
<i>Provincial towns in Hungary with ethnically and denominationally separated associations during the transition from a society of orders to modernity – evidence for denominational difference as a dividing line?</i>	

<i>Peter ZUBKO</i>	
SLOVENSKÉ KALVÍNSKE ZBORY NA ZEMPLÍNE A ABOVE	
V KATOLÍCKYCH PRAMEŇOCH Z POLOVICE 18. STOROČIA	153
<i>Slovak Calvinist Churches in regions Zemplin and Abov in Catholic Sources from the Half of the 18th Century</i>	
<i>KERTÉSZ Botond</i>	
ELKÉPZELÉSEK ÁLLAM ÉS EVANGÉLIKUS EGYHÁZ VISZONYÁRÓL	
A PÁTENSHARC IDEJÉN.....	170
<i>Notions about the relationship between the state and the Lutheran church during the patent conflict</i>	
<i>János BARTA d. J.</i>	
EINNAHMEN DER REFORMIERTEN PFARRER	
IM KOMITAT ZEMPLÉN/SEMLIN UM DIE WENDE VOM	
18. ZUM 19. JAHRHUNDERT.....	180
<i>The Income of Reformed Priests in Zemplen County at the Turn of the 18th and 19th Century</i>	
<i>BORSY Judit</i>	
REFORMÁTUS LELKÉSZ CSALÁDOK A FELSŐ-BARANYAI	
EGYHÁZMEGYÉBEN A 19. SZÁZAD ELSŐ FELÉBEN	195
<i>Families of Calvinist Reformed Ministers in the Diocese of Upper Baranya in the First Half of the 19th Century</i>	
<i>NAGY Imre Gábor</i>	
FELVIDÉKI EVANGÉLIKUSOK BEVÁNDORLÁSA BARANYA MEGYÉBE	
A 19. SZÁZADBAN	207
<i>Protestants' arrival at the county of Baranya from the Slovak area (Felvidék) in the 19th century</i>	
<i>CZENTHE Miklós</i>	
A LŐCSEI EVANGÉLIKUS LEVÉLTÁR TÖRTÉNETE	222
<i>History of the Evangelical archive in Levoča</i>	
<i>Ágnes ZSIDAI</i>	
DER „FREIDENKENDE CHRIST“	258
<i>Bibó and the Protestantism</i>	
<i>SOMOGYI Alfréd</i>	
A SZERVEZŐ BIZOTTSÁG KEZDETE ÉS VÉGE	276
<i>The beginning and end of an Organisational Committee</i>	
<i>Péter SZILÁGYI</i>	
GUSTAV RADBRUCH UND DER PROTESTANTISMUS	287
<i>Gustav Radbruch and Protestantism</i>	
<i>Ákos SZENDREI</i>	
SOZIALE MERKMALE DER PASTOREN IN BIHAR, ÉRMELLÉK	
UND IN DER UMGEBUNG VON DEBRECEN IM JAHRE 1942.....	309
<i>The Social Traits of Reformed Pastors of Debrecen's Neighbourhood and Érmellék in 1942</i>	

II.

Spolužitie konfesii – Felekezetek együttélése – Zusammenleben der Konfessionen

Jan LHOTÁK

KONFESIJNÍ POMĚRY NA ČESKÉM VENKOVĚ VE SVĚTLE RELACÍ	
PRÁCHEŇSKÉHO DĚKANA MARTINA STRAKONICKÉHO	
Z LET 1569 – 1589	327
<i>Confessional Conditions in the Czech Countryside in the Light of the Relations of the Dean Martin Strakonický in the Years 1569 – 1589</i>	

<i>Lena ARAVA-NOVOTNÁ</i>	
TOVARYŠSTVO JEŽIŠOVO A PRVNÍ JEZUITÉ (1534 – 1572): KONVERZE, NÁVRAT K EVANGELIÍM A SNAHY O REFORMU V LŮNĚ KATOLICKÉ CÍRKVE: ODMÍTÁNÍ DISKRIMINACE.....	356
<i>The Society of Jesus and the First Jesuits (1534-1572): Conversion. Return to Gospels and the Efforts for the Reform in the Lap of the Catholic Church: Rejection of Discrimination.</i>	
<i>GORUN Gheorge</i>	
AZ ERDÉLYI PROTESTÁNS EGYHÁZAK SZEREPE AZ ERDÉLYI ROMÁN EGYHÁZ ÉLETÉBEN – AZ ÚNIÓ ELŐTT	379
<i>The role of Transylvanian protestant churches in the life of the Orthodox Church – the period before the Union</i>	
<i>Teofil KOVÁCS</i>	
DIE ZERSTÖRUNG DER LEWENZER REFORMIERTEN KIRCHE IM SPIEGEL EINES ZEUGENPROTOKOLLS	390
<i>The Demolition of the Reformed Church in Léva – Levice in the Mirror of Testimonies</i>	
<i>Rita PAPP</i>	
ALLTAGSLEBEN IM REFORMIERTEN DEBRECEN ZWISCHEN 1693 UND 1715.....	411
<i>The Everyday Life of the Reformed Debrecen (1693 – 1715)</i>	
<i>NAGY Balázs Vince</i>	
VESZPRÉM VÁROS FELEKEZETI TÉRKÉPE A 18. SZÁZAD KÖZEPÉN	428
<i>Confessional map of the town of Veszprém in the middle of the 18th Century</i>	
<i>Klára PAPP</i>	
KONFESSIONELLE GEGENSÄTZE IM 18. JAHRHUNDERT IN DER STADT DEBRECEN	451
<i>Grievances of Religion in the 18th Century Debrecen</i>	
<i>GORUN Blanka</i>	
FELEKEZETI VISZONYOK ERDÉLYBEN (1948 – 2011)	468
<i>Religious situation in Transylvania (1948 - 2011)</i>	

III.

Školstvo – Iskolaügy – Schulwesen

<i>PÁLFI József</i>	
ISKOLA, OKTATÁS A 16. SZÁZADI VÁRADON.....	481
<i>School, education in the 16th Century Varad</i>	
<i>Eduard LUKÁČ</i>	
LUKÁŠ FABINUS POPRADSKÝ A JEHO SNAHY O ROZVOJ ŠKOLY A PEDAGOGIKY V OBDOBÍ REFORMÁCIE.....	496
<i>Lukas Fabinus Popradský and His Efforts to the Development of Pedagogy in the Period of the Reformation</i>	
<i>SZÖGI László</i>	
A PROTESTÁNS PEREGRINÁCIÓ A 16-18. SZÁZADBAN A MAI SZLOVÁKIA TERÜLETÉRŐL AZ EURÓPAI EGYETEMEKRE	508
<i>Protestant peregrination to the European universities from the territory of today's Slovakia in the 16 – 18th Centuries</i>	

<i>Peter KÓNYA</i>	
ZAHRANIČNÉ ŠTÚDIÁ PROFESOROV EVANJELICKÉHO A. V. KOLÉGIA V PREŠOVE DO POLOVICE 19. STOROČIA	518
<i>Foreign studies of professors of the evangelical college of the augsburg confession in Prešov until the mid-19th Century</i>	
<i>LUKÁCS Olga</i>	
A NŐNEVELÉS KÉRDÉSE AZ ERDÉLYI REFORMÁTUS INTÉZMÉNYEKBN A 17-18. SZÁZADBAN	547
<i>Measures Taken by the Reformed Church of Transylvania in the 17th and 18th Centuries Concerning Girls' Education</i>	
<i>Éva KUJBUSNÉ MECSEI</i>	
DAS EPERIESER KOLLEGIUM UND DIE STADT NYÍREGYHÁZA NACH DER NEUBESIEDLUNG.....	560
<i>The Relationship of Nyíregyháza and the College of Eperjes between 1753 and 1848</i>	
<i>KURUCZ György</i>	
A GEORGIA AUGUSTA ÉS A MAGYARORSZÁGI AGRÁRSZAKKÉPZÉS A 18 – 19. SZÁZAD FORDULÓJÁN.....	572
<i>Georgia Augusta and the agricultural education in Hungary at the turn of the 18th and 19th centuries</i>	
<i>János UGRAI</i>	
EIN VERKANNTES VERHÄLTNIS? DIE ANGELEGENHEIT DER REFORMIERTEN DORFSCHULEN IM KIRCHENDISTRIKT TISZÁNINNEN, 1781 – 1857.....	601
<i>A Misjudged Affair? The Case of Reformed Particle Schools in Cistibiscan Church District of the Reformed Church, 1781 – 1857</i>	
<i>HERMÁN M. János</i>	
SZLOVÁKIAI PROTESTÁNSOK TEOLÓGIAI TANULMÁNYAI HOLLANDIÁBAN 1923 ÉS 1950 KÖZÖTT	613
<i>Hungarian students from Chechoslovakia for theology studies in the Netherlands between 1923 and 1950</i>	
<i>Peter ŠTURÁK</i>	
ACADEMIA THEOLOGICA EPISCOPALIS FRAGOPOLIENSIS – MIESTO INTELEKTUÁLNEJ A DUCHOVNEJ FORMÁCIE BUDÚCICH GRÉCKOKATOLÍCKYCH KŇAZOV.....	625
<i>Academia Theologica Episcopalis Fragopoliensis – the Place of Intellectual and Spiritual Formation of the Future Greek Catholic Priests</i>	
IV.	
Kultúra a umenie – Kultúra és művészet – Kultur und Kunst	
<i>Marcela DOMENOVÁ</i>	
MARTIN LUTHER A PREŠOV. REFORMÁCIA V ODRAZE KNIŽNEJ KULTÚRY 16. STOROČIA (SONDA DO PROBLEMATIKY).....	637
<i>Martin Luther and Prešov. Reformation in Reflection of Book Culture in the 16th Century (Probe into the Issue)</i>	
<i>Peter BENKA</i>	
V REČI LUDU: JAZYKOVÉ ASPEKTY REFORMÁCIE NA PRÍKLADE MESTA BARDEJOV V 16. A 17. STOROČÍ	654
<i>In the Language of People: Language Aspects of the Reformation in the Case of Bardejov in the 16th and the 17th Centuries</i>	

<i>Attila VERÓK</i>	
BUCHKULTUR IM SPANNUNGSFELD VON ZWEI REFORMATIONEN BEI DEN SIEBENBÜRGER SACHSEN (16.–18. JAHRHUNDERT).....	673
<i>Printed culture among the Transylvanian Saxons between the two waves of the Reformation (16th – 18th century)</i>	
<i>István MONOK</i>	
ÜBER DIE LESEERFAHRUNG DER GELEHRTEN IM ERSTEN JAHRHUNDERT DER PROTESTANTISCHEN REFORM IM KÖNIGREICH UNGARN UND IN SIEBENBÜRGEN	696
<i>Changing Times – Changing Taste in Reading: How Protestant Literature Takes over the Lead</i>	
<i>Viliam ČIČAJ</i>	
NOVOVEKÉ KOMUNIKAČNÉ MÉDIA A REFORMÁCIA	708
<i>Modern communication media and the Reformation</i>	
<i>Eva AUGUSTÍNOVÁ</i>	
INTELEKTUÁLNE DEDIČSTVO UCHOVÁVANÉ V KNIŽNICIACH PREŠOVSKÉHO EVANJELICKÉHO KOLÉGIA	720
<i>Intellectual Heritage Preserved in the Libraries of Prešov Evangelical Kolegium</i>	
<i>H. HUBERT Gabriella</i>	
KÖZÖS ÖRÖKSÉGÜNK A 17. SZÁZADBAN (MAGYAR NYELVŰ EVANGÉLIKUS ÉNEKEK NÉMET ÉS SZLOVÁK KAPCSOLATAI)	733
<i>Common heritage in the 17th century (German and Slovak contacts with Hungarian Evangelical songs)</i>	
<i>Karol MEDŇANSKÝ</i>	
LUTHEROVA REFORMÁCIA A JEJ VPLYV NA VÝVOJ EVANJELICKEJ HUDBY V 16. – 17. STOROČÍ NA ÚZEMÍ DNEŠNÉHO SLOVENSKA.....	743
<i>Luther's reformation and its influence on the development of the evangelical music in the 16th-17th century in the territory of present Slovakia</i>	
<i>ERDÉLYI Géza</i>	
A REFORMÁCIÓ HATÁSA A MŰVÉSZETRE.....	762
<i>The Impact of the Reformation on Art</i>	
<i>Michal HOTTMAR</i>	
ŠPECIFIKÁ PAMIATOK LUTNOVEJ HUDBY NA ÚZEMÍ DNEŠNÉHO SLOVENSKA V OBDOBÍ REFORMÁCIE.....	773
<i>Particularities of the Lute Music Monuments in the Territory of Present-day Slovakia in the Period of the Reformation</i>	
<i>HARMATI Béla László</i>	
SZÓSZÉKOLTÁROK A KÁRPÁT-MEDENCÉBEN A TŰRELMI RENDELET UTÁN	784
<i>Pulpit altars in Carpathian basin from the time of the Edict of Tolerance</i>	
<i>Jana SOŠKOVÁ</i>	
ESTETIKA V (NE)PRERUŠENEJ TRADÍCIU: 200 ROKOV ESTETIKY V PREŠOVE.....	791
<i>Aesthetics in (Non)Disconnected Traditions: 200 Years of Aesthetics education in Presov</i>	

EINNAHMEN DER REFORMIERTEN PFARRER IM KOMITAT ZEMPLÉN/SEMLIN UM DIE WENDE VOM 18. ZUM 19. JAHRHUNDERT*

János BARTA d. J.

The Income of Reformed Priests in Zemplén County at the Turn of the 18th and 19th Century
The income of priests and teachers in Hungary became important for the state power when it wanted to impose tax even upon privileged groups that had up until then been exempt from state burden. Joseph II's plan could eventually not be realized because of the resistance of the nobility, there had been attempts to demolish even the sheets of cadastral research. However, it turns out from the fragments preserved in Zemplén county that the Calvinists had 143 cadastral acres and 666 square feet of self-managed land. The census measuring the income of the different layers of society estimated the income of Calvinist priests to be 1515 Rhenish Gul-dens. The income of priests can be divided into 3 main groups: they had allowances determined in monetary terms (payment, stole, deposit interest), they had crop yield (mostly cereals, wine, cattle, hay, wood), and the villagers also owed agricultural work to their priest. Sometimes even the holder of the settlement contributed to the catering of the church of the village, the priest, or the preacher (with produce). Although the censuses of priest income primarily showed the crop yield – according to the actual benefits –, with a few exceptions, it was recalculated to cash. Comparing the data in the two censuses, it can be seen that, in most cases, the ploughland included in the cadastral research meant only part of the parochial land that the ecclesiastical tracking kept account of on the side of priests or teachers. Similarly, only part of the ecclesiastical income was allowed to be included in the tracking made in 1800. This was because it soon turned out that the income of priests could not necessarily be included in either of the income categories contained in the tracking, so they needed to be tracked in different ways (most often exactly stating their type and extent). The incomes stated in the two censuses were in most cases the same, supporting the authenticity of the resources. It can be considered a curiosity that out of the 46 Calvinist priests mentioned in the 1800 tracking, there are 36 names with the note “Does not have anything”, which of course verified the fact that they were not possible to be added to categories, rather than that there was income deficit. Even though the data contained in the two resources are not the same in every respect, they more or less supplement each other, so the research cannot ignore either of them.

Key words: Priest, Hungary, 18th-19th Century, Zemplén county.

Wenn man sich dafür interessiert, was für Einnahmen Pfarrer (Kantoren, Lehrer in kirchlichen Schulen) in einem früheren Zeitalter hatten, dann findet man die

zuverlässigsten Quellen selbstverständlich in den Archivbeständen der jeweiligen Kirche. So muss man im Archiv des Reformierten Kollegiums der Stadt Sárospatak recherchieren, wenn man sich mit Pfarrern aus dem Komitat Zemplén/Semplin auseinandersetzt. Was Wissenschaftler in diesem Forschungskontext jedoch selten unternehmen, ist, dass sie die Ergebnisse, zu denen ihre Recherchen im Archiv verhältnismäßig unkompliziert führten, auch mit Quellen aus anderen, eventuell nicht kirchlichen Archiven abgleichen und überprüfen. Die Möglichkeiten zu einem solchen Vergleich sind freilich nicht unbedingt vorhanden, weil die Gehälter und sonstige Einnahmen von kirchlichen Amtsträgern als interne Angelegenheiten der jeweiligen Kirche galten. Die staatlichen Behörden (in den einzelnen Komitaten) berücksichtigten in ihren Aufzeichnungen die Pfarrer möglicherweise kaum, weil diese von der Steuer- bzw. Beitragszahlung befreit waren.

Im Hinblick auf das Komitat Zemplén (deutsch: Semplin) liegen aber amtliche Aufzeichnungen vor, die um die Wende vom 18. zum 19. Jahrhundert entstanden und einen Abgleich mit kirchlichen Unterlagen ermöglichen. Die Erklärung für diese Quellenlage ist, dass der Staat in dem genannten Zeitraum allmählich das Vorhaben vorantrieb, die Steuerpflicht auch auf die bis dann privilegierten und steuerbefreiten Gesellschaftsschichten auszudehnen. In Ungarn war es Kaiser Joseph II., der solche Pläne hatte. Er ließ zwar eine äußerst umfangreiche Erhebung über die Grundbesitzverhältnisse durchführen, aber die Adligen vernichteten nach seinem Tod sämtliche Unterlagen und Statistiken. Im Gegensatz zu anderen Komitaten sind im Komitat Zemplén die Unterlagen über die Katastervermessung von Ackerflächen erhalten geblieben.¹ Der Adel stellte sich allerdings gegen das Vorhaben Kaiser Josephs II., deshalb gelang es dem Kaiser nicht, die Steuerpflicht auszudehnen. Sein Nachfolger unternahm diesbezüglich keine Versuche mehr. Die Ergebnisse der genannten Erhebung können jedoch wichtige Anhaltspunkte für einen Vergleich bieten.

Ein weiterer, weniger bekannter Versuch, die Steuerpflicht für die Adligen einzuführen, wurde in den letzten Jahren des 18. Jahrhunderts unternommen, als die Behörden wegen des Krieges gegen Frankreich die Adligen und die kirchlichen Amtsträger mehrmals nachdrücklich aufforderten, zu den Kriegskosten beizutragen. Im Jahr 1800 wurden die Einnahmen der verschiedenen Gesellschaftsschichten erfasst, um anschließend davon ausgehend ihre Steuern zu bemessen.² Nur die

^{*} Dieser Beitrag wurde im Rahmen des Forschungsprojekts NKFI K 120 197 fertiggestellt.

¹ Ungarisches Nationalarchiv, Komitatsarchiv Borsod-Abaúj-Zemplén, Standort Sátoraljaújhely (im Folgenden: ZmL), IV-A 2003/b. Erhebung über die Liegenschaften der Adligen zum Zweck der Besteuerung von Sachleistungen. 1789 – 1790. Bd. 96 und 97.

² Die Ergebnisse der statistischen Erhebung, die über die Einkommensverhältnisse im Jahr 1800 durchgeführt wurde, sind in zwei Formen erhalten geblieben: Einerseits gibt es einen umfangreichen Band,

Leibeigenen wurden dabei nicht erfasst, weil ihre Steuerlasten jährlich auf Grund der sog. Dicalkonskriptionen festgelegt wurden.

Diese zwei Erhebungen, die von öffentlichen Behörden in Auftrag gegeben wurden, bieten die Möglichkeit, die Angaben in den kirchlichen Unterlagen über die Einnahmen der Pfarrer der Reformierten Kirche zu überprüfen. So lässt sich die Frage beantworten, ob die Behörden der Komitatsverwaltung versuchten und ob es ihnen gelungen ist, die Einnahmen der reformierten Pfarrer realistisch einzuschätzen, um auf deren Grundlage die entsprechenden Steuern zu erheben. In der vorliegenden Untersuchung werde ich mich mit den sog. Lohnbriefen zweier kirchlicher Verwaltungseinheiten (Dechanate) im Komitat Zemplén aus dem Jahr 1800 auseinandersetzen.³

Die Bevölkerung des historischen Komitats Semplin zeichnete sich durch ethnische und konfessionelle Heterogenität aus. Im südlichen Drittel dieses Gebiets lebten Ungarn, im mittleren Bereich Slowaken und die nördliche Berglandschaft wurde von Ruthenen bewohnt. Die reformierte (calvinistische) Konfession verbreitete sich vorwiegend in der ungarischen Bevölkerung.⁴ Sowohl aus der Konskription vom Jahr 1800 über die Einnahmen als auch aus den kirchlichen Lohnbriefen aus den Jahren 1800-1802 geht hervor, dass es von den 444 Gemeinden des Komitats um die Wende vom 18. zum 19. Jahrhundert insgesamt 77 gab, in denen sich eine Pfarrei befand bzw. in denen Pfarrer tätig waren (17,3% von allen Gemeinden). Die Reformierten lebten vor allem in den dichter bewohnten südlichen Gebieten, deshalb lag ihr Anteil an der Gesamtbevölkerung wahrscheinlich über diesem Prozentsatz. Auf die genaue konfessionelle Zusammensetzung kann man aber nur anhand einer statistischen Erhebung schließen, die beinahe fünfzig Jahre später durchgeführt wurde und die den Anteil der reformierten Konfession in der

in dem alle, die gesetzlich zur Beitragszahlung verpflichtet wurden, in alphabetischer Reihenfolge aufgelistet sind (ZmL IV-A 2005/e, Liber obtingentialis... 1800), andererseits gibt es ein weiteres Verzeichnis, in dem die Personen nach der Gemeinde/ Stadt aufgelistet sind, in der sich ihre Güter befanden. (Ebd.: Güter und Einnahmen der Adelsfamilien je nach Verwaltungsbezirk, 1800).

³ Archiv des Reformierten Kollegiums der Stadt Sárospatak. Gehälter der Geistlichen Kbb IV. 5. Statistik über die Einkommensverhältnisse der Geistlichen, die in den reformierten/calvinistischen Kirchengemeinden in den Verwaltungsbezirken Abaúj und Alsó-Zemplén tätig waren (Gehaltslisten) 1802. RA VI. 3/18. – Gehälter und sonstige Einkünfte, welche Kirchendiener, Prediger und Meister von ihren Kirchengemeinden im Kirchenbezirk Ung und damit verbunden auch im Kirchenbezirk Felső-Zemplén in den Jahren 1801/2 erhielten. 1800. Kgg IV. 13.

⁴ Die slowakischsprachigen Protestanten, bei denen Dénes Dienes im 17. Jahrhundert seine Erhebung durchführte, waren mit wenigen Ausnahmen lutheranisch (evangelisch). DIENES, D. Szláv ajkú protestánsok Zemplén vármegyében a XVII. században. Adalékok a szláv magyar nyelvhatár kérdéséhez. In *Zemplén népessége, települései. In memoriam Németh Gábor*. Hrsg. von E. Tamás. Sárospatak 1999, S. 104 – 111.

Bevölkerung auf 21,7% bezifferte.⁵ Die Karte zeigt jene Siedlungen im Komitat, in denen es eine reformierte Pfarrei gab.

Die Einnahmen der Amtsträger der reformierten Kirche sind selbstverständlich in den sog. Lohnbriefen am ausführlichsten festgehalten. Aus diesen Unterlagen wird ersichtlich, dass die Pfarrer ihre Einkünfte in drei Formen bezogen. Ein Teil ihrer Einnahmen wurde in Bargeld gezahlt, ein anderer Teil in Naturalien. Zusätzlich hatten Pfarrer das Recht, die Gläubigen in ihren Kirchengemeinden für geringfügige landwirtschaftliche Arbeiten in Anspruch zu nehmen.

1. Die Geldleistungen für Pfarrer konnten folgende Einnahmen umfassen: Gehälter (*salarium, proventus*), sog. Ehebett- oder Paargelder (eine Gebühr, die jedes Ehepaar entrichten musste, *lecticalia*), Stolgebühren, die für die Feier der Kasualien wie Taufe, Trauung oder Begräbnis berechnet wurden, und sonstige Geldleistungen der eigenen Kirchengemeinde (meistens von Kollekten). Diese Leistungen, die Pfarrer unmittelbar in Bargeld erhielten, wurden nicht in allen Gemeinden schriftlich festgehalten. Von den Pfarrern, über die solche Aufzeichnungen vorliegen, erhielt der Pfarrer der Gemeinde Szerencs das höchste Gehalt (140 Rheinische Gulden).⁶ In der Gemeinde Tállya wurde eben im Jahr der Erhebung das Gehalt des einen Predigers von 100 auf 110 Rheinische Gulden erhöht. In der Stadt Sátoraljaújhely waren zwei reformierte Pfarrer tätig, von ihrer Kirchengemeinde erhielten beide je 100 Rheinische Gulden. Natürlich gab es Kirchengemeinden, in denen das Gehalt der Pfarrer viel bescheidener ausfiel. In der Gemeinde Hardicsa/ Zemplínske Hradište (heute in der Slowakei) erhielt der Pfarrer 10 Rheinische Gulden und 12 Kreuzer, in der Gemeinde Kazsu/Kožuchov 11 Rheinische Gulden 6 Kreuzer, in der Gemeinde Vámosújfalu 25 Strichgulden.

In einigen Fällen wurde aufgezeichnet, dass das Bargeld vom Gutsherrn des jeweiligen Dorfes stammte. In der Gemeinde Kis Bári/Malá Bara gewährte „der hochwürdige Patron“ dem Pfarrer 120 Rheinische Gulden, in der Gemeinde Miglész/ Milhostov betrug die Einkünfte „von einem Adelsmann“ ebenfalls 120 Rheinische Gulden. In Magyarizsép/ Nižný Žipov zahlten die Einheimischen und

⁵ FÉNYES, E. *Magyar országnak s a hozzá kapcsolt tartományoknak mostani állapotja statistikai és geographiai tekintetben. Bd. III.* Pest: Trattner und Károlyi, 1844, S. 391.

⁶ Die Erhebungen, die über die Einkünfte von Geistlichen durchgeführt wurden, beinhalten ziemlich vielfältige Währungen, was wahrscheinlich mit den überkommenen Traditionen zu begründen ist. Die Behörden rechneten meistens mit dem Rheinischen Gulden (ungarisch: rajnai/rénes forint, Abkürzung: Rft), der dem Wert von 60 Kreuzern (ungarisch: krajcár) entsprach. In der Bevölkerung war jedoch eine andere Münze, der sog. Strichgulden (ungarisch: vonásforint) verbreiteter und diese entsprach dem Wert von 51 Kreuzern. Der ungarische Forint (ungarisch: magyar o. kurta forint) hatte den Wert von 50 Kreuzern. Ein Siebzehner (ungarisch: márvás) entsprach 17 Kreuzern und war ein Drittel des ungarischen Forints, ein Groschen (ungarisch: garas) 3 Kreuzern und eine Poltura (ungarisch: poltura) 4,5 Kreuzern.

die Einwohner der Gemeinde Cselej/ Čelovce gemeinsam ihrem Pfarrer ein Gehalt in Höhe von 7 Rheinischen Gulden. (Hier spendeten die Dorfleute diese Summe wahrscheinlich deswegen, weil der einflussreichste Gutsbesitzer des Dorfes Graf Aspremont war, der als Katholik die reformierte Kirche möglicherweise kaum unterstützte.)

Die Höhe der eingesammelten Stolgebühren konnte man kaum im Voraus planen, weil diese Einnahmen selbstverständlich von Jahr zu Jahr davon abhingen, wie viele traurige oder glückliche Ereignisse im Leben der Dorfleute stattfanden. Pfarrer konnten nur grob einschätzen, wie viel Geld sie auf diese Weise im Jahr erwerben werden. Meistens beliefen sich diese Gebühren nur auf ein paar Rheinische Gulden pro Jahr. In Szilvásújfalú/Slivník rechnete man mit einem, in Gercsely/Hrčeľ mit zwei Rheinischen Gulden. In Tarcal hingegen schätzte man diese Einnahmen auf 20, in Sátoraljaújhely und Tokaj auf je 12 Rheinische Gulden. Je nach Gemeinde war es unterschiedlich, aus welchen Teilsommen bzw. Kasualien sich diese Einnahmen zusammensetzten. In Tusa/Tušice verlangten Pfarrer für eine Taufe 6 Kreuzer, für eine Trauung 17 Kreuzer und für ein kirchliches Begräbnis 34 Kreuzer. In Lasztomér/Lastomír wurden folgende Gebühren erhoben: für eine Taufe 12 Kreuzer, für eine Trauung 51 Kreuzer und für ein kirchliches Begräbnis 24 Kreuzer. Im Gegensatz zu diesen beiden Gemeinden wurde bei Abara/Oborín festgehalten, dass „die Stolgebühr für das Begräbnis nicht, sondern nur für die Taufe und die Trauung erhoben wird“. Manchmal wurden solche Gebühren auch für sonstige Kasualhandlungen berechnet: In Királyhelmeč/Kráľovský Chlmec musste man vor dem Heiligen Abendmahl 2 Groschen entrichten.

Als zusätzliche Einnahmen in Bargeld galten Spenden, oder wenn Gläubige letztwillig der Kirchengemeinde kleinere oder größere Summen vermachten (*fundatio*), dann erhielt der Pfarrer die anfallenden Zinsen. In Szilvás Újfalú/Slivník vermachte die verstorbene Edelfrau Katalin Bárczay letztwillig 200 Rheinische Gulden und die Zinsen, die dem Pfarrer zustanden, betrugen 12 Rheinische Gulden (6%). In derselben Gemeinde verzinste sich das Vermächtnis von László Kácsándy mit 51 Kreuzern (5% von 20 Strichgulden).

2. Die Sachleistungen hatten fünf Formen: a) Getreide, die Maßeinheiten dafür waren Kübel und Scheffel,⁷ b) Schinken, in Stückzahlen angegeben, c) Wein mit der

⁷ Ein Kübel (Maßeinheit sowohl für Volumen, als auch für den Flächeninhalt) entsprach zwei Preßburger Metzen, 125,1 Liter bzw. einem ungarischen Joch (1100-1200 Wiener Quadratklafter). Ein Scheffel (als ungarisches Volumenmaß) war ein Viertel eines Kübels, d.h. 31,3 Liter. Ein Göntzer Fass war 136 Liter, 160 Halben. Eine Halbe bedeutete 0,85 Liter. Die Hälfte von einem durchschnittlichen Göntzer Fass war 68 Liter. Der Hauer war eine Maßeinheit, die man zur Bestimmung von Weingärten benutzte und ein Hauer war 100 Quadratklafter. – Ein Quadratklafter in diesem Kontext war 3,6 m², eine Elle war 60 cm.

Anzahl der Fässer vermerkt, d) Heu, das mit Wagen gemessen wurde und d) Holz, die übliche Maßeinheit dafür war Faden. Obwohl die Verzeichnisse die Maßeinheiten genau beinhalten, ist es bei den Angaben der Getreidemengen manchmal schwer, die Mengen richtig einzuschätzen. In den Unterlagen finden sich entweder konkrete Mengenangaben (es wurde meistens angenommen, dass der Ertrag der kirchlichen Ackerflächen das Dreifache der Saatmenge betragen wird) oder die Getreidemengen wurden in Abhängigkeit von der Bevölkerungszahl der jeweiligen Gemeinde festgelegt. (Genauer gesagt wurde dabei die Anzahl der Bauern berücksichtigt, die über Ackerflächen verfügten). In Ond gab es zum Beispiel 15 solche Leib eigene und jeder musste einen Kübel Getreide abgeben – wenn sie diese Anforderung nicht erfüllen konnten, mussten sie 6 Siebzehnter pro Kopf zahlen. 50 Leib eigene, die keine Ackerflächen hatten, mussten dem Pfarrer je einen Strichgulden entrichten. Die größten Getreidemengen erhielten die Pfarrer in Abara (79 Kübel) und in Bodzás Újlak/Novosad (75 Kübel) – die kleinste Menge erhielt der Pfarrer in Kis Bári (15 Kübel).

Pfarrer und ihre Familien erhielten als eine weitere Sachleistung auch Schinken. In Agárd wurden diesbezüglich 36 Stück Schinken vorgeschrieben, aber stattdessen konnte man dem Pfarrer auch 5 Schweine abgeben. Heu war ebenfalls wichtig, weil die Pfarrer nachweislich auch Tiere hatten. In Weinbaugebieten war es weiterhin üblich, dass Pfarrer auch Weinabgaben erhielten, auch wenn an einigen Stellen stattdessen Most in den Aufzeichnungen steht. In Monok erhielten die Pfarrer – unter anderem – 10 Halben Most von den Bauern, diese Leistung war in Tolcsva insgesamt 6 Fass.

3. Der Umfang der Feldarbeiten war eine Frage der ortsüblichen Gepflogenheiten und hing dementsprechend davon ab, welche Arbeiten Kirchengemeinden für ihren Pfarrer verrichten mussten und für welche Arbeiten auch der Pfarrer bezahlen musste. Pflügen und Säen waren in der Regel die Pflichten der Gläubigen, aber in den meisten Fällen stellte der Pfarrer die Saat zur Verfügung und die Arbeit wurde auch auf seine Kosten ausgeführt. Meistens erhielten die Pfarrer eine Saatmenge in Abhängigkeit von der Größe der kirchlichen Ackerflächen und der Ertrag wurde geschätzt (meistens wurde mit dem Dreifachen der Saatmenge gerechnet). Die Ernte und das Einbringen der Getreideernte waren bereits die Aufgaben der Pfarrer, für die Erntearbeiten oder für das Dreschen mussten die Pfarrer einen Teil des Ertrags zahlen (beim Dreschen möglicherweise ein Neuntel des ganzen Ertrags). Manchmal erhielten die Pfarrer auch besondere Leistungen: In Gesztely mussten die Witwen zum Beispiel drei Ellen Stoff oder einen neuen „Schal“ als Abgabe an ihren Pfarrer abführen.

In allen Gemeinden und Städten, die eine Kirchengemeinde hatte, gab es Schulmeister, die natürlich ein geringeres Gehalt als die Pfarrer erhielten. In Agárd bezog der Schulmeister über die regulären Einkünfte (Geld, Getreide, Kohle und Holz) hinaus noch 10 Groschen und einen Wagen Holz pro Kind. In Láca „gab es keinen Schulmeister, deshalb soll der Prediger selbst die Kinder unterrichten und dafür 34 Kreuzer, einen Scheffel Hafer, ein Hähnchen und einen Wagen Holz erhalten.“ Bei den Angaben der Gemeinde Bacska wurde der folgende traurige Umstand festgehalten: Der Lehrer erhielt keine Leistungen, die ihm pro Kind zustehen würden, da es „in der Schule keine Kinder gab, weil sie nicht unterrichtet werden“.

Obwohl Naturalien in den untersuchten Erhebungen vorwiegend in verschiedenen Maßeinheiten vorliegen, wurden diese Leistungen häufig in Bargeld umgerechnet. Ein Kübel Getreide wurde als gleichwertig mit 2 Rheinischen Gulden, ein Wagen Heu mit einem Rheinischen Gulden, ein Fass Wein oder Most mit 6 Rheinischen Gulden betrachtet. Anhand der vorliegenden Umrechnungen hatte der Pfarrer der Gemeinde Tarcál die höchsten Einnahmen (205 Rheinische Gulden, 45 Kreuzer, wovon jedoch nur 90 Strichgulden in Bargeld gezahlt wurden, den Rest erhielt der Pfarrer in Naturalien). In Sátoraljaújhely betrugen die Einnahmen 272 Rheinische Gulden (aber das ist eine Gesamtsumme, die zwei Pfarrer miteinander teilen mussten). In der Weinregion gab es mehrere Gemeinden, in denen sich die Einnahmen des Pfarrers auf rund 200 Rheinische Gulden beliefen (Tolcsva: 195 Rheinische Gulden und 10 Kreuzer, Erdőbénye: 184 Rheinische Gulden und 50 Kreuzer). Es gab natürlich Gemeinden, in denen die Einnahmen der Pfarrer insgesamt viel bescheidener ausfielen (in Trauczonfalva/ ursprünglich: Trauzensdorf, eine Gemeinde mit zugewanderten Deutschen, erhielt der Pfarrer 70 Rheinische Gulden und 30 Kreuzer, in Ladmóc/Ladmovce 74 Rheinische Gulden und 8 Kreuzer, in Tussa/Tušice 77 Rheinische Gulden und 18 Kreuzer).

Zuerst werde ich die Angaben über die Ackerflächen in den Lohnbriefen und in den Konskriptionen vergleichen. In den unvollständig erhaltenen Aufzeichnungen aus der von Kaiser Joseph II. angeordneten Katastervermessung wurde festgehalten, dass die reformierten Pfarrer bzw. die Kirchengemeinden im Komitat in 14 Dörfern über 143 Joch 666 Quadratklafter Ackerflächen verfügten. Das ist jedoch nur ein Teil von jenen Ackerflächen, die im Besitz der Pfarrer, der Lehrer oder der Kirchengemeinden waren und die in den vorliegenden Lohnbriefen auftauchen.

Die Angaben in den Unterlagen der zwei Erhebungen stimmen nicht unbedingt überein, aber es gibt doch einige Übereinstimmungen oder zumindest Ähnlichkeiten. Bei Nagy Géres/Velký Horeš wurden in der behördlichen Erhebung 9 Joch 1400 Quadratklafter verzeichnet, während in dem Lohnbrief 24 Ackerflächen in Zweifelderwirtschaft erwähnt werden. Diese Ackerflächen wurden mit 12 Kübel

Saat besät. Umgerechnet betragen die 12 Joch Ackerflächen nur 9 Katastraljoch. In der einen Quelle steht, dass die Ackerfläche in Abara/Oborín 21 Katastraljoch 1375 Quadratklafter groß ist. In der anderen Quelle wurden hingegen bei dieser Gemeinde 22 Kübel vermerkt (d.h. 16 Katastraljoch 800 Quadratklafter). Bei anderen Gemeinden sind in den Quellen unterschiedliche Angaben vorzufinden: Während die Gemeinde Semjén nach den amtlichen Aufzeichnungen über eine 6 Katastraljoch große Ackerfläche verfügte, hatte der Pfarrer nach den kirchlichen Aufzeichnungen zwei Ackerflächen, bei denen je ein Kübel vermerkt ist (2 Joch = 1 Katastraljoch und 800 Quadratklafter).

Die Unterschiede zwischen den Angaben der kirchlichen Aufzeichnungen und den Angaben der Katastralvermessung ergaben sich möglicherweise daraus, dass die Ackerflächen der Pfarreien (der Kirchengemeinden) eine unterschiedliche Rechtsstellung hatten oder von den kirchlichen und weltlichen Behörden unterschiedlich eingestuft wurden. In der Katastralvermessung der Komitatsverwaltung wurden die Ackerflächen der Pfarreien nur bei wenigen Gemeinden verzeichnet, deshalb kann ein Vergleich der Mengenangaben nur bedingt die Glaubwürdigkeit der beiden genannten Quellen in Frage stellen. Solche Unterschiede bereiteten eher in der Zeit der Erhebungen eine Herausforderung, weil in der allgemeinen behördlichen Erhebung vom Jahr 1800 völlig andere Kategorien verwendet wurden als in den kirchlichen Unterlagen. In der Erhebung, die von der Komitatsverwaltung durchgeführt wurde, werden Einnahmen in vier Kategorien aufgeteilt: 1) Abgaben, die Leibeigene unmittelbar dem Pfarrer zu entrichten hatten, 2) Einkünfte, die der Pfarrer aus dem Eigengut der Kirchengemeinde hatte, 3) kleinere königliche Abgaben (*jura regalia*), die dem Herrscher zu entrichten waren und 4) Einnahmen vom Weinbau. In der Erhebung wurden zudem die Einkünfte nicht in Geld angegeben, sondern dafür wurde die Maßeinheit *sessio* verwendet. In allen genannten Kategorien entsprach eine *sessio* Einnahmen in Höhe von 24 Rheinischen Gulden. Am Ende dieser Aufzeichnungen wurden außerdem noch diejenigen verzeichnet, die Geldleistungen erhielten und deren Einnahmen folglich nicht diesen Kategorien zuzuordnen waren (Pächter, Diener der Gutsherren). Wenn sich die Einnahmen auf 24 Rheinische Gulden im Jahr beliefen, wurde eine ziemlich hohe Abgabe in Höhe von 5 Rheinischen Gulden und 20 Kreuzern (mehr als 20%) bemessen.

In der Erhebung der Komitatsverwaltung werden die Einkünfte von reformierten Pfarrern auf $63 \frac{1}{8}$ *sessio* (d.h. 1515 Rheinische Gulden) geschätzt. Laut Aufzeichnungen setzten sich diese Einkünfte wie folgt zusammen: 50 *sessio* (1200 Rheinische Gulden) aus den Abgaben der Leibeigenen, 87 *sessio* (2088 Rheinische Gulden) aus dem Eigengut, $1 \frac{1}{4}$ *sessio* (30 Rheinische Gulden) aus dem Weinausschank und $2 \frac{3}{8}$ *sessio* (57 Rheinische Gulden) aus dem Weinbau. Dass sich die An-

gaben nur auf einen Teil der Einkünfte bezogen, ging bereits aus diesen Aufzeichnungen hervor. Möglicherweise war es eine ungewöhnliche Aufgabe und bereitete deswegen Schwierigkeiten bei der Erhebung, die Einkünfte derer einzuschätzen, die bis dahin von Steuer- und Beitragszahlung befreit worden waren. In der Praxis wurde schnell erkannt, dass die Einkünfte, die Pfarrer und Geistliche in den einzelnen Dörfern bezogen, nicht unbedingt mit der gängigen Aufteilung zu klassifizieren waren. Gleichzeitig blieb es unentschieden, ob Pfarrer und andere Angestellte der Kirchen ebenso wie die Adeligen zur Steuerzahlung verpflichtet werden sollen. Diese Einkünfte wurden aus diesem Grund in unterschiedlicher Weise aufgezeichnet: In vielen Fällen wurden die Angaben, die in *sessio* erfolgten, einfach durchgestrichen, in anderen Fällen wurden die Einkünfte konkret beschrieben, wenn sich diese nicht eindeutig einstufen ließen.

Wenn die Unterlagen der Erhebung vom Jahr 1800 die Geldleistungen in einer Kirchengemeinde beinhalten, ist ein Vergleich mit den kirchlichen Aufzeichnungen über die Einkünfte einfach anzustellen. In Sátoraljaújhely waren zwei Pfarrer tätig und in beiden Quellen sind Einkünfte in Höhe von 100 Rheinischen Gulden pro Kopf enthalten. In Szerencs erhielt der Pfarrer 140 Rheinische Gulden in Bargeld. Die Glaubwürdigkeit der Angaben der Erhebung vom Jahr 1800 wird dadurch bekräftigt, dass in diesen Unterlagen die Gehälter der Professoren im Reformierten Kollegium Sárospatak dieselbe Höhe haben wie in den kirchlichen Dokumenten (z.B.: Sándor Kövy 340, József Vadnay 300 Rheinische Gulden).

In der Konskription der Komitatsverwaltung wollte man aber vor allem nicht die Einkünfte in Bargeld, sondern die Einkünfte auf Grund der obengenannten Kategorien festhalten. Wenn man die Angaben aus den beiden Quellen miteinander vergleicht, so kann man feststellen, dass der Pfarrer István Abaházy in der Gemeinde Agárd zum Beispiel laut kirchlichen Aufzeichnungen insgesamt 34 Kübel Getreide „pro Haus“ erhielt und diese Leistung in der Erhebung der Komitatsverwaltung als 3 *sessio* (72 Rheinische Gulden) erscheint. Bei den Angaben der Gemeinde Abara sieht diese Umrechnung ähnlich aus: In der einen Quelle steht die Angabe 14 Kübel vom Eigengut (28 Rheinische Gulden) und in der anderen Quelle erscheint diese Getreidemenge als 1 $\frac{2}{8}$ *sessio* (30 Rheinische Gulden). Bei dem Pfarrer Pál Babarich aus der Gemeinde Nagy Rozvány wurden in den kirchlichen Unterlagen 8 Kübel von Leibeigenen angegeben und im Vergleich damit erscheint die Angabe in den anderen Aufzeichnungen (7 *sessio*, d.h. 168 Rheinische Gulden) als übertrieben. Ebenso wenig plausibel erscheint die Umrechnung, die man bei der Gemeinde Kis Géres/Malý Horeš findet: 40 Kübel vom kirchlichen Eigengut in der einen Quelle und $\frac{1}{8}$ *sessio* (3 Rheinische Gulden) in der anderen.

Allgemeine Folgerungen lassen sich anhand der Aufzeichnungen über die Einkünfte der Pfarrer in den einzelnen Kirchengemeinden nur schwer ableiten. Insgesamt kann man festhalten, dass sich die Komitatsverwaltung in ihrer Erhebung auf die außerordentlich hohen Einkünfte konzentrierte, auch wenn sich diese Gelder nicht immer unbedingt mit den üblichen Kategorien erfassen ließen. So wurde zum Beispiel in den Unterlagen der Komitatsverwaltung eingetragen, dass der Pfarrer der Gemeinde Tarcal, Károly Bezerédy, außerordentliche Einkünfte in Höhe von $13 \frac{1}{8}$ *session* erzielte, wobei die Umrechnung (315 Rheinische Gulden, davon $6 \frac{1}{2}$ *sessio* aus dem Eigengut, $4 \frac{1}{8}$ *sessio* aus dem Weinausschank und $2 \frac{1}{2}$ *sessio* aus dem Weinbau) etwas übertrieben ist. Diese Angabe erscheint in den kirchlichen Aufzeichnungen nämlich wie folgt: 90 Strichgulden, 25 Kübel Getreide, 10 Fass Wein, 4 Wagen Heu, 9 Faden Holz und 20 Rheinische Gulden von Stolgebühren, insgesamt im Wert von 204 Rheinischen Gulden 45 Kreuzern).

In anderen Fällen hingegen waren die Angaben in den Gehaltsbriefen höher als die Angaben, die umgerechnet in *sessio* eingetragen wurden. Der reformierte Pfarrer István Tóth in der Gemeinde Olaszliszka erzielte laut Aufzeichnungen Einkünfte in Höhe von $\frac{2}{8}$ *sessio* (6 Rheinische Gulden), obwohl er auch ein Jahresgehalt in Höhe von 66 Rheinischen Gulden und 40 Kreuzern erhielt, was das Elfache dieser umgerechneten Angabe ist.

In diesen Aufzeichnungen wurden jedoch nicht nur die Einkünfte festgehalten, sondern man findet auch Vermerke, die darauf hinweisen, dass einige Pfarrer überhaupt keine Einkünfte hatten. Bei vielen Pfarrern oder kirchlichen Angestellten wurde eingetragen, dass sie mittellos sind und über kein Vermögen verfügen, das in der Erhebung zu erfassen wäre (*impossessionatus*). Vermerkt wurde weiterhin auch, dass einige nicht in ihrem eigenen Haus wohnen (*habitat in alieno*). Das bedeutete jedoch nicht, dass solche Pfarrer keine Leistungen von ihren Kirchengemeinden bekamen. In Kesznyéten wurde der Pfarrer József Nádaskay für mittellos erklärt, obwohl die Leibeigenen laut Aufzeichnungen 24 Kübel Ackerflächen für ihn bewirtschafteten und ihm von „jedem Bett“ (d.h. von jedem Ehepaar, deren Anzahl in der Gemeinde bei 79 lag) anderthalb Scheffel Getreide zustanden und er auch Heu und Holz von der Kirchengemeinde erhielt. In Legyes Bénye erhielt der Pfarrer György Oszvold ebenfalls Leistungen, obwohl das nicht in beiden Quellen aufgezeichnet ist: Er erhielt zweimal vier Kübel Getreide (sowohl im Frühjahr als auch im Herbst), zwei Scheffel Getreide von jedem Ehepaar und einen Scheffel von Verwitweten. Auch wenn die Angaben nicht vollständig sind, erscheint es einigermaßen grotesk, dass bei Dániel Putnoki, der Anwärter auf das Pfarramt in der Gemeinde Tolcsva war (*candidatus minister*, d.h. er hatte seine Examen vor den anderen Pfarrer noch nicht abgelegt), der folgende Eintrag zu lesen ist: *praeter libros nihil habet* d.h.

bis auf seine Bücher verfügt er über keine Habseligkeiten. In derselben Marktstadt gab es auch einen Pfarrer, der ein Gehalt in Höhe von 100 ungarischen Forint und 12 Strichgulden Zinsen aus Nachlässen erhielt und noch Getreide und Wein sowie Stolgebühren im Wert von 5 Rheinischen Gulden bezog. Dass die Ackerfelder der Gemeinde Tolcsva besonders ertragreich waren, zeigt auch die Tatsache, dass auch zwei Pfarrer, die nicht in der Kirchengemeinde von Tolcsva tätig waren, Einkünfte aus dem Weinbau in Tolcsva erzielten: Der Pfarrer der Gemeinde Szentes, András Kováts, verfügte über $\frac{3}{4}$ sessio (18 Rheinische Gulden) und Sámuel Szűcs, der Pfarrer der Gemeinde Horváti über $1 \frac{1}{8}$ sessio (27 Rheinische Gulden) Einnahmen aus dem Weinbau. Auch wenn ein Anwärter auf das Pfarramt in diesen Aufzeichnungen als mittellos eingestuft wurde, sorgte die jeweilige Kirchengemeinde für ihren Pfarrer. Laut diesen Aufzeichnungen gab es im Komitat 46 reformierte Pfarrer, die Einkünfte erzielten und 36, bei denen der Eintrag „kein Vermögen“ zu lesen ist. Auch in diesen Fällen geht jedoch aus den Lohnbriefen hervor, dass auch diese Pfarrer verschiedene Leistungen von ihren Kirchengemeinden erhielten.

In diesem Sinne stimmen die Angaben in diesen ausgewählten Quellen nicht immer überein, weil diese Aufzeichnungen von unterschiedlichen Einrichtungen (Komitatsverwaltung, kirchliche Behörden) in Auftrag gegeben wurden und dementsprechend die Einkommensverhältnisse und die Abgaben nach unterschiedlichen Gesichtspunkten erfassten. Bei der Durchführung der vom Komitat veranlassten Erhebung konnten nicht immer jene Unterscheidungen berücksichtigt werden, die in den kirchlichen Lohnbriefen vorhanden sind. Die Einstufung fiel deshalb auch dann unterschiedlich aus, wenn es um die Angaben über die Ackerflächen ging, die im Besitz der Pfarrer oder der Kirchengemeinden waren. Noch weniger konnten die unterschiedlichen Kategorien und Maßeinheiten bei den Mengenangaben der verschiedenen Naturalien berücksichtigt werden. Für Historiker lohnt es sich trotzdem diese Aufzeichnungen zu untersuchen, weil sie auch Angaben beinhalten, die in den Gehaltsbriefen nicht vorhanden sind.

In den kirchlichen Unterlagen werden zum Beispiel die Pfarrer nicht mit Namen genannt. Bei einigen Einträgen findet man auch Unterschriften, so kann man annehmen, dass es eine Aufgabe der Pfarrer war, Angaben über ihre eigenen Einkünfte zu machen. Diese Aufgabe erledigten jedoch die meisten eher mechanisch und unpersönlich. Es geht aus diesen kirchlichen Quellen auch nicht eindeutig hervor, wenn Pfarrer nicht nur in ihren eigenen, sondern auch in anderen Gemeinden Einkünfte bezogen, weil die Namen in den Verzeichnissen fehlen. Nicht nur der bereits genannte Pfarrer András Kováts oder der Pfarrer Sámuel Szűcs aus der Gemeinde Erdőhorváti erhielten Geld- und Sachleistungen in anderen Gemeinden, sondern auch andere Pfarrer. Ein paar Beispiele dafür: der Pfarrer der Gemeinde Agárd,

István Abaházy, erhielt Leistungen auch aus der Gemeinde Csernahó/Černochoy, der Pfarrer Gábor Beretty aus der Gemeinde Harkány bezog Einkünfte aus der Gemeinde Bodrog Keresztúr und der Pfarrer József Bunyitay aus der Gemeinde Tállya hatte Einkünfte aus der Gemeinde Kis Toronya/Toroňany, heute in der Ukraine: Торунь. Dass diese Pfarrer ihre Einkünfte nicht nur aus den eigenen Kirchengemeinden bezogen, wird erst dann ersichtlich, wenn man auch die Aufzeichnungen der Komitatsverwaltung untersucht.

Aus den Gehaltsbriefen geht nicht hervor, welche Personen die Kirchengemeinden und die Pfarrer großzügig unterstützten, obwohl diese Pfarrer in Dörfern tätig waren, die zu einem Gutsherrn gehörten. In einigen Fällen kann man jedoch anhand der Erhebung vom Jahr 1800 darauf schließen, wer diese Gemeinden förderte. Wenn eine Gemeinde jedoch gleichzeitig zu mehreren Gutsherren gehörte, kann man nicht mehr eindeutig feststellen, wer genau die Kirchengemeinden finanziell unterstützte. In Kis Bári spendete „der hochwürdige Patron“ der Kirchengemeinde dem Pfarrer 120 Rheinische Gulden. Nur aus anderen historischen Quellen wird diesbezüglich klar, dass dieser Patron der Gutsherr Péter Kazinczy, der Onkel des ungarischen Schriftstellers Ferenc Kazinczy war. In Golop erhielt der Pfarrer vom Gutsherrn sieben Bündel Weizen und etwa 70 Liter Wein und sonstige Güter, aber der Name des Gutsherrn wurde nicht aufgezeichnet. Nur anhand von weiteren Quellen kann man diesen Gutsherrn als Miklós Vay identifizieren. In Alsó Berecki, wo es von der „Gnade der hochwürdigen Herren“ abhing, wie viel Heu der Pfarrer erhielt, gab es im Jahr 1800 zwei Gutsherren: Pál Oltsváry und Zsigmond Boronkay. Von welchen der beiden diese Sachleistung stammte, bleibt unbekannt. Ebenso unbekannt bleiben die Personen, die in Tolcsva und Vámosújfalu einen Nachlass in Höhe von 200 Strichgulden hatten und folglich je 12 Strichgulden Zinsen für die Kirchengemeinden hinterließen.

Die Angaben, die in den Gehaltsbriefen über die Einwohnerzahlen vorliegen, müssen manchmal auch überprüft werden. Bei der Gemeinde Ond — wo laut kirchlichen Aufzeichnungen 15 Leibeigene wohnten, die über eine Ackerfläche verfügten und 50, die keine Bodenflächen hatten — wird in der Konskription vom Jahr 1800 eine viel niedrigere Anzahl angegeben: In den Unterlagen der Komitatsverwaltung sind fünf Leibeigene, 38 Zinsbauern und ein Zinsbauer ohne Hauseigentum verzeichnet. In der Gemeinde Bacska wurde die Schule laut den vorliegenden Aufzeichnungen deswegen nicht besucht, weil es in der Gemeinde kaum Kinder gab, obwohl bei der von Kaiser Joseph II. angeordneten Volkszählung⁸ (1787) noch 67 Kinder zwischen einem und zwölf Jahren erfasst wurden. Auch wenn die Anzahl innerhalb der anderthalb Jahrzehnte nach der Volkszählung wahrscheinlich zurückging, ist ein so drastischer Rückgang kaum anzunehmen.

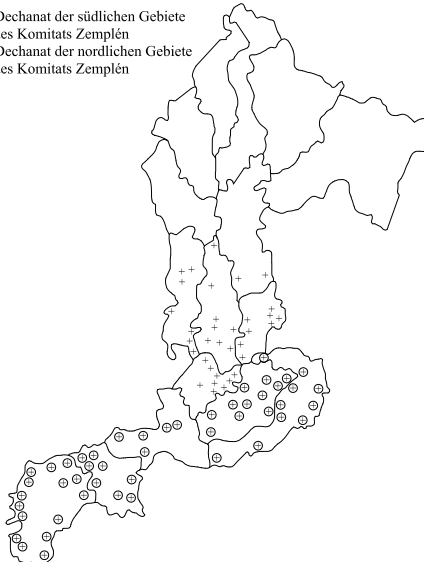
⁸ DANYI, D. – DÁVID, Z. (Hrsg.). *Az első magyarországi népszámlálás (1784 – 1787)*. Budapest 1960.

Die Erhebung, die von der Komitatsverwaltung durchgeführt wurde und in der nicht nur die Adeligen, sondern auch die Personen erfasst wurden, die im Komitat Einkünfte erzielten, bietet auch die Möglichkeit, die Pfarrer und die sonstigen kirchlichen Amtsträger in der gesellschaftlichen/finanziellen Hierarchie dieses Zeitalters zu verorten. Wie oben bereits ausgeführt, erhielten die Professoren im Reformierten Kollegium Sárospatak Gehälter, die höher als die Einkünfte waren, die Pfarrer in wohlhabenden Kirchengemeinden in Bargeld bezogen. Darüber hinaus gab es aber auch (nicht wenige) Sachleistungen. Angestellte und Wirtschaftsbeamte im Komitat hatten ein noch höheres Gehalt. Der Präfekt des Grafen Aspremont Antal Bukovics aus der Gemeinde Keresztúr hatte ein Gehalt in Höhe von 600 Rheinischen Gulden, Antal Horváth Kapusin, der als Anwalt arbeitete, verdiente 300 Rheinische Gulden. Gleichzeitig muss man auch festhalten, dass die Gespanne (István Palyinkás und István Forray in der Gemeinde Szerencs) nur 40 Rheinische Gulden pro Kopf erhielten.

Die zwei Erhebungen, die von den Behörden der Komitatsverwaltung in Auftrag gegeben wurden, erwiesen sich in vielerlei Hinsicht als lückenhaft und die Angaben in diesen Unterlagen stimmen manchmal nicht mit den Angaben in den Lohnbriefen überein. Trotzdem lässt sich zusammenfassend festhalten, dass diese historischen Quellen zweifelsohne komplementär sind und in der Erforschung der verschiedenen Einkünfte von Pfarrern beide gleichermaßen zu berücksichtigen sind.

Reformierte Pfarreien
im Komitat Zemplén um die Wende
vom 18 zum 19. Jahrhundert

⊙ Dechanat der südlichen Gebiete
des Komitats Zemplén
+ Dechanat der nördlichen Gebiete
des Komitats Zemplén



PRÍJMY REFORMOVANÝCH KŇAZOV V ZEMPLÍNSKEJ STOLICI NA PRELOME 18. A 19. STOROČIA

Prínos kňazov a učiteľov v Uhorsku bol dôležitý pre štátnu moc, keď chcela zaviesť dane aj na privilegované skupiny, ktoré boli dovtedy oslobodené od tohto štátneho zaťaženia. Plán Jozefa II. nakoniec nebol realizovaný kvôli odporu aristokracie, dokonca existovali pokusy o zničenie katastrálnych záznamov. Ale ako sa ukazuje zo zachovaných fragmentov Zemplínskej stolice, kalvíni mali 143 katastrálnych akrov a 666 štvorcových stôp zeme, ktorú sami obrábali. Sčítanie, ktoré zisťovalo príjem odlišných vrstiev spoločnosti, odhadlo, že príjem kalvínskych kňazov bol 1 515 rínskych zlatých guldenov. Príjem kňazov možno rozdeliť do troch hlavných skupín: poberali dávky vyjadrené v meine/menových termínoch (platba, poplatky, úrok z vkladu), ďalej mali výnosy z úrody (zväčša obilniny, víno, dobytok, seno, drevo) a tiež dedičania boli povinní vykonávať u kňaza poľnohospodárske práce. Niekedy dokonca aj nájomník/držiteľ usadlosti prispieval svojou produkciou k zásobovaniu cirkvi v dedine, kňazovi alebo kazateľovi. Hoci sčítania príjmov kňazov primárne ukázali, okrem niekoľkých výnimiek, na výnos z úrody – podľa aktuálnych benefitov – bol tento prepočítaný na hotovosť. Pri porovnaní údajov z dvoch sčítaní možno vidieť, že vo väčšine prípadov orná pôda zahrnutá do katastrálneho skúmania predstavovala len časť miestnej pôdy, ktorú cirkev započítavala v prospech kňazov a učiteľov. Podobne len časť príjmov duchovných smela byť zahrnutá do sledovania/skúmania, ktoré bolo prevedené v r. 1800. Bolo to z toho dôvodu, že čoskoro došlo k tomu, že príjem kňazov nemohol byť nevyhnutne zahrnutý ani do jednej z príjmových kategórií, ktoré boli obsiahnuté v sledovaní, takže musel byť sledovaný inými spôsobmi (najčastejšie stanovením jeho typu a rozsahu). Príjmy, ktoré boli udávané v týchto dvoch sčítaniach, boli vo väčšine prípadov rovnaké, čím podporili autenticitu skúmaní. Možno považovať za zvláštnosť, že zo 46 kňazov spomínaných v skúmaní z roku 1800, pri 36 menách je poznámka „nemá nič“, čo potvrdilo fakt, že ich nebolo možné zaradiť do kategórií. Napriek tomu, že údaje obsiahnuté v oboch skúmaníach nie sú rovnaké v žiadnom aspekte, viac alebo menej sa nahrádzajú, takže daný výskum nemôže ignorovať žiaden z nich.

A REFORMÁTUS PAPOK YÖVEDELME ZEMPLÉN VÁRMEGYÉBEN A 18. ÉS A 19. SZÁZAD FORDULÓJÁN

Magyarországon az államhatalom számára a papoknak és tanítóknak akkor lett fontos szerepe, amikor az olyan kiváltságos rétegekre vetettek ki adókat, melyek addig adómentességet élveztek. II. József tervezete végül az arisztokrácia tiltako-

zása miatt nem valósult meg, sőt még igyekeztek megsemmisíteni a telekösszeírásokat is. Az összeírás különböző rétegek bevételeit vizsgálta Zemplén vármegyében, amely a református papok esetében 143 hold és 666 négyzet öl földben mért vagyont mutatott ki. Az összeírás szerint a református papoknak 1515 rajnai forintja volt. A papok bevételeit három csoportra lehetett osztani: pénzbeli járadékok, termékek, ill. az adóik része, mint a gabona, bor, állatok, széna, fa és a hívők ingyen munkája a papi földeken. Néha maguk a parasztok is hozzájárultak a parókia, tanítók és papok bevételeihez. A birtokösszeírások mind a termék jövedelmeket, mind azoknak pénzbeli értékét is tartalmazták. A két összeírásból kiderült, hogy nem tartalmazták a lelkészek és tanítók által használt összes mezőgazdasági földet. Az 1800-as összeírásban szintén csak a lelkészjövedelmek egy részét sorolták be. Ennek értelmében a lelkészi jövedelmek nem voltak azonosak az összeírásban kimutatott jövedelmekkel. A jövedelmek mindkét csak nagyjából voltak azonosak. Furcsa módon a 47 lelkész közül 36 úgy nyilatkozott, hogy nincsen semmije, ami azt a tényt bizonyítja, hogy egy osztályba sem sorolhatók.